

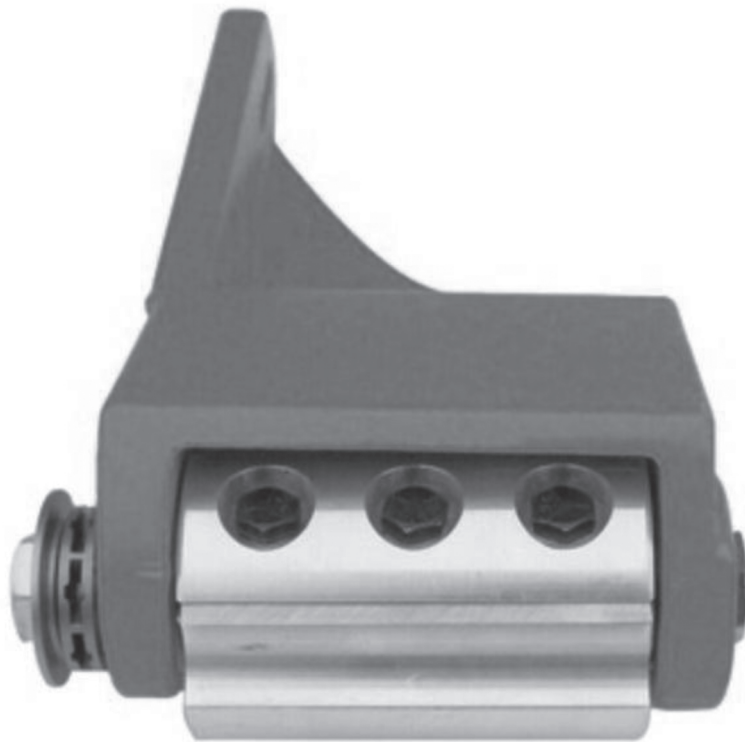


**Manuel du propriétaire**

Copyright © Octobre 2021 Star Asia LLC

**Accessoire écorceur de bûches  
pour scie à chaîne de 8,3 cm (3-1/4 po)**

**85135**



**⚠ AVERTISSEMENT**

LISEZ ET COMPRENEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS  
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE  
CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES  
GRAVES, VOIRE LA MORT.

Conservez ce manuel d'instructions pour toute référence  
ultérieure.

Cet accessoire écorceur de grume est conçu pour être utilisé comme accessoire d'une scie à chaîne et pour faciliter l'écorçage et/ou le rasage des grumes. Se fixant facilement sur la plupart des scies à chaîne de 65 cm<sup>3</sup> ou moins avec un pas de chaîne de 8,3 mm (0,325 po) et 9,5 mm (0,375 po), l'écorceur de grumes pour scie à chaîne convertit une scie à chaîne en un outil d'écorçage motorisé et réduit ou élimine le besoin d'écorcer à la main avec une plane ou un ciseau à écorcer manuel.





## SPÉCIFICATIONS


Corps du cadre	Corps léger en fonte d'aluminium avec une finition durable par revêtement par poudre
Tête de coupe	Construction en acier avec roulements à rouleaux à longue durée de vie
Lames	Deux (2) lames de rabot en carbure de tungstène remplaçables, d'une largeur de 8,3 cm (3-¼ po), chacune étant maintenue par trois (3) boulons de 6,35 mm (¼ po).
Pas de la chaîne	Deux pignons inclus, de pas 8,3 mm (0,325 po) et 9,5 mm (0,375 po)
À utiliser avec	La plupart des scies à chaîne de 65 cm <sup>3</sup> ou moins
Dimensions (L x l x H)	254 mm x 127 mm x 76 mm (10 po x 5 po x 3 po)


Les instructions de sécurité fournies dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et pratiques qui peuvent survenir lors de l'utilisation, de la maintenance et du nettoyage du produit.




Faites toujours preuve de bon sens et prêtez une attention particulière à toutes les mentions DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS du présent manuel.




## SYMBOLES D'AVERTISSEMENT ET DÉFINITIONS

	C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de lésions corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de lésions corporelles, voire la mort.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait des blessures mineures ou modérées.
<b>AVIS</b>	Traite des pratiques non liées aux lésions corporelles.
<b>ATTENTION</b>	

Symbole	Propriété ou déclaration
	Lisez et comprenez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

Symbole	Propriété ou déclaration
	Risque de coupure ou de rupture.

Symbole	Propriété ou déclaration
	Lisez et comprenez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.
	Portez des lunettes approuvées par l'ANSI (ou la norme nationale applicable) ou des lunettes de protection correctement ajustées avec une protection supérieure et latérale.
	Utilisez une protection de l'ouïe approuvée, comme des bouchons d'oreille ou des silencieux d'oreille.

Symbole	Propriété ou déclaration
	Forces réactives/risque de rebond.
	Portez des gants de sécurité.
	Utilisez des chaussures de sécurité.

Ce manuel d'instructions est destiné à votre bénéfice. Veuillez lire et suivre les étapes de sécurité, d'installation, de maintenance et de dépannage décrites dans le présent document afin de garantir la sécurité et la satisfaction de votre produit. Le contenu du présent manuel d'instructions est basé sur les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment et sans préavis.

## DÉBALLAGE ET INSPECTION

Lors du déballage, veuillez inspecter soigneusement le produit pour vous assurer qu'il est intact et non endommagé. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez appeler le 1-800-386-0191 dès que possible.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce produit s'il a été endommagé pendant l'expédition, la manipulation ou après une mauvaise utilisation.  
N'utilisez pas le produit tant que les pièces n'ont pas été remplacées ou que le défaut n'a pas été rectifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles graves ou un dommage matériel.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et inspectez pour détecter la présence de dommages. Assurez-vous que tous les éléments du contenu sont inclus.

Contenu de l'emballage :

- Accessoire écorceur de grume à scie à chaîne • Matériel de montage
- Pignon à pas de 8,3 mm (0,325 po)

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



### AVERTISSEMENT

LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une décharge électrique, des blessures graves et/ou la MORT.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

### SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Travailler dans un environnement de travail sûr. Gardez votre zone de travail propre, bien éclairée et sans distractions. Placez l'éclairage de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
- Tenez à l'écart de la zone de travail toute personne ne portant pas l'équipement de sécurité approprié.
- Entreposez correctement et dans un endroit sûr et sec. Gardez hors de portée des enfants.
- Ne l'installez pas ou ne l'utilisez pas en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez ce produit. N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

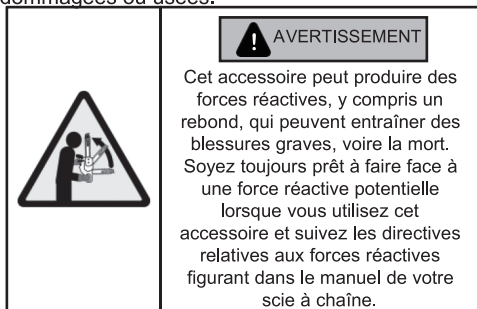
Un moment d'inattention pendant le fonctionnement peut entraîner des lésions corporelles graves.

- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque et la protection de l'ouïe réduiront les lésions corporelles.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par une utilisation fréquente vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité. Un geste imprudent peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Tous les utilisateurs doivent comprendre le fonctionnement de toutes les commandes et apprendre à arrêter rapidement le treuil en cas d'urgence.

## MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Suivez toutes les procédures et pratiques de sécurité décrites dans le manuel de votre scie à chaîne.
- Gardez toujours les mains et les membres à l'écart de l'accessoire et de la chaîne de la scie à chaîne.
- N'utilisez pas l'accessoire si des pièces sont endommagées, cassées, mal placées ou si l'accessoire a été soumis à un effet de choc dynamique. Demandez à un technicien qualifié d'inspecter, de réparer ou de remplacer les pièces selon le besoin.
- Ne tournez pas la lame à la main lorsqu'elle est montée sur la scie à chaîne.
- Ne forcez pas sur l'accessoire. Utilisez l'outil correct pour votre application. L'accessoire effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse et pour l'application pour lequel il a été conçu.
- Tous les utilisateurs doivent comprendre le fonctionnement de l'accessoire et apprendre à arrêter rapidement la scie à chaîne en cas d'urgence.

- Ne modifiez pas l'écorceur de grume de quelque manière que ce soit. Toute modification peut nuire à la sécurité, au fonctionnement et à la durée de vie de l'équipement.
- Utilisez cet accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne uniquement pour couper du bois. La coupe de matériaux autres que le bois endommagera les lames et risque d'endommager l'accessoire.
- Vérifiez toujours l'absence de pièces endommagées ou usées avant d'utiliser l'écorceur de grume. Les pièces cassées affecteront le fonctionnement de l'écorceur de grume. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.



## INSTALLATION ET ASSEMBLAGE

Les références numérotées entre parenthèses (n° 1) renvoient à la liste des pièces incluse à la fin de ce manuel d'instructions.

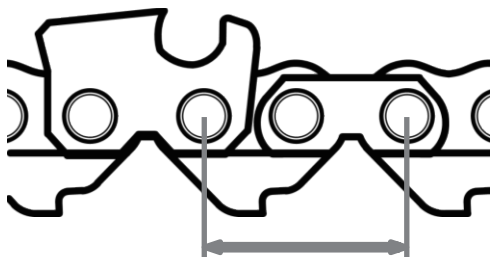
### ENSEMBLE PIGNON

L'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne est livré avec deux pignons, l'un installé sur l'accessoire et l'autre qui est fourni avec le matériel.

Pour connaître le pas de votre chaîne, repérez les informations relatives à la chaîne sur le guide-chaîne de votre scie à chaîne.

Si le pas n'est pas imprimé sur la barre de scie à chaîne, mesurez la distance entre trois rivets de la chaîne et divisez-la par deux (fig.1). Par exemple, si la distance mesurée est de 19 mm (3/4 po), le pas de votre chaîne est de 9,5 mm (3/8 po).

Une autre façon de vérifier le pas de la chaîne est de placer la chaîne autour de chaque pignon inclus (9,5 mm (0,375 po) et 8,3 mm (0,325 po)) et choisissez celui qui correspond au pas de la chaîne.



$$\text{Pas} = \frac{\text{Distance entre 3 rivets quelconques}}{2}$$

Fig. 1



Une fois que vous avez choisi le pignon correct, installez le pignon sur l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne, s'il n'est pas déjà installé.

Pour installer le pignon alternatif :

1. Pincez soigneusement l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne dans un étau, en serrant uniquement la partie du corps du cadre (n° 10) qui se fixe à la lame de la scie à chaîne.
2. Utilisez une clé pour maintenir l'adaptateur cannelé (n° 9) et retirez le boulon d'entraînement (n° 1) avec une autre clé.
3. Retirez l'adaptateur cannelé (n° 9) et le pignon (n° 8) de l'ensemble.
4. Placez le pignon alternatif (n° 8) sur l'adaptateur cannelé (n° 9).
5. Tout en veillant à ce que la rondelle plate (n° 6) est soient correctement installées, réassemblez l'écorceur de grume pour scie à chaîne. Si vous le souhaitez, ajoutez une goutte de frein-filet BLEU.

### INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE

Les barres de scie à chaîne sont offertes en plusieurs tailles. Par exemple, les barres de scie à chaîne existent en longueurs de 35, 40 et 45 cm (14, 16 et 18 po).

Une barre de 40 cm (16 po) est recommandée pour utiliser cet accessoire.

Avant d'installer cet accessoire, et pour un fonctionnement correct, une chaîne qui s'adapte à la taille supérieure suivante de la barre de scie à chaîne est nécessaire. Par exemple, si l'accessoire doit être installé sur une scie à chaîne avec une barre-guide de 35 mm (14 po), une chaîne pour une barre-guide de 40 mm (16 po) sera nécessaire. Utilisez le tableau ci-dessous pour vous assurer que vous avez la chaîne correcte pour le guide de votre scie à chaîne afin d'utiliser cet accessoire.

Taille de la barre de scie à chaîne	Besoin d'une chaîne pour barre de taille
30 cm (12 po)	35 cm (14 po)
35 cm (14 po)	40 cm (16 po)
40 cm (16 po)	45 cm (18 po)
45 cm (18 po)	50 cm (20 po)
50 cm (20 po)	NON RECOMMANDÉ

Pour installer l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne sur le guide-chaîne de votre scie à chaîne :

- Suivez les instructions du manuel de votre scie à chaîne pour retirer la barre de scie à chaîne (fig. 2-A).
- Placez la barre sur une surface plane. Utilisez une règle et une alène pour tracer une ligne centrale sur la longueur de la barre (fig. 2-B).
- Placez l'accessoire sur la barre et alignez le centre des deux fentes du corps du cadre (n° 10) avec la ligne tracée (fig. 2-C).
- Assurez-vous qu'il y a un espace d'environ 32 mm (1-1/4 po) entre l'extrémité de la barre et le pignon (n° 8) de l'accessoire, comme indiqué sur la fig. 2-D.

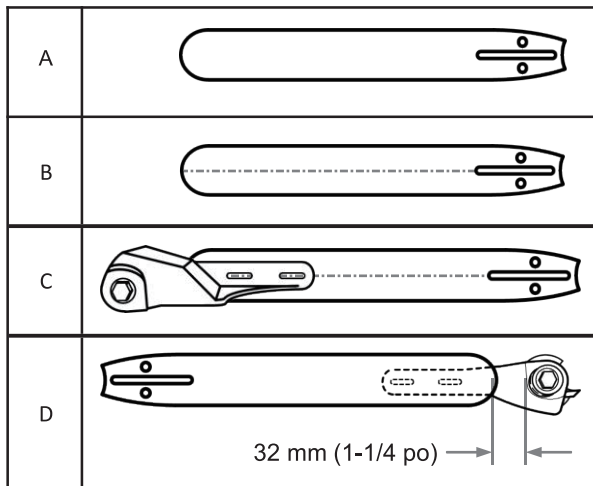


Fig. 2

- À l'aide d'une alène ou d'un marqueur, marquez le rayon le plus avant de chaque fente sur la barre, comme encadré sur la fig. 3-A.
- Retirez l'accessoire puis mesurez 6,35 mm (1/4 po) à partir des marques faites à la dernière étape et marquez. Utilisez un poinçon de centrage pour marquer l'endroit où percer, comme indiqué sur la fig. 3-B.

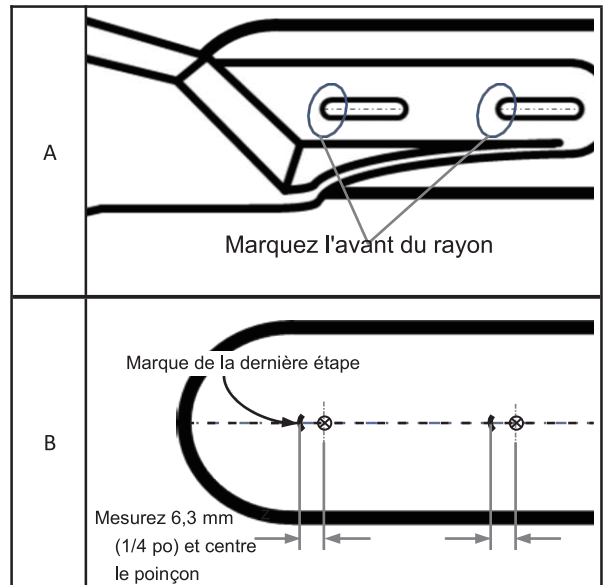


Fig. 3

- Utilisez une mèche de 8 mm (5/16 po) pour percer les trous de montage. Une perceuse à colonne est recommandée pour percer les trous de manière précise et droite. Si une perceuse à colonne n'est pas disponible, utilisez une perceuse à main et essayez de garder la perceuse perpendiculaire à la barre. N'oubliez pas de pincer la barre sur une surface solide avec un morceau de bois en dessous pour réduire les bavures sur la face arrière.
  - Une fois les trous percés, placez un boulon de montage (n° 14) dans chaque trou de la barre, puis placez l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne sur les boulons, l'ouverture de la lame se trouvant sur le côté retour (ou le bas) de la barre. Placez une rondelle plate (n° 13), une rondelle à ressort (n° 12) et un écrou (n° 11) sur chaque boulon de montage. Ne serrez pas les boulons de montage.
  - Suivez la procédure décrite dans le manuel de votre scie à chaîne pour installer le guide et la chaîne, mais ne tendez pas encore la chaîne. Assurez-vous que le mécanisme de tension de la chaîne de votre scie à chaîne est desserré au maximum.
  - Poussez l'écorceur de grume de la scie à chaîne jusqu'à l'extrémité du guide-chaîne pour serrer la chaîne, puis utilisez une paire de clés pour serrer les boulons à 18 Nm (160 in lb).
- ATTENTION!** Ne serrez pas trop les boulons. Un serrage excessif des boulons écrasera la zone de boulonnage du logement du cadre (n° 10).
- Suivez la procédure décrite dans le manuel de votre scie à chaîne pour tendre la chaîne. Vérifiez soigneusement que la tension de la chaîne est correcte et que la chaîne et l'accessoire se déplacent librement. Réajustez la tension de la chaîne si nécessaire.

#### À propos du réglage de la lame

Les lames de rabot de l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne sont réglées en usine pour enlever une profondeur de 0,8 mm (1/32 po) à chaque rotation. Toute tentative de régler ou d'augmenter la profondeur pourrait entraîner la formation de copeaux qui se logent sous les lames et peuvent en provoquant en plus une usure excessive de votre scie à chaîne, conduire à un étirement de la chaîne.

## FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT

N'essayez pas de couper droit dans le bois avec l'accessoire écorceur de grume.

Les procédures et pratiques de sécurité décrites dans le manuel de votre scie à chaîne et exigées par la législation fédérale, de l'état ou de la province restent applicables lors de l'utilisation de cet outil.

installations ou règlements pour les appareils électroniques, les piles, l'huile ou d'autres liquides toxiques.

**AVIS!** Ne polluez pas l'environnement en autorisant un déversement incontrôlé d'huile usagée.

## ENTREPOSAGE

Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, appliquez une fine couche de lubrifiant sur les parties en acier pour éviter la rouille. Couvrez l'outil et rangez-le dans un endroit sec. Retirez le lubrifiant avant de le réutiliser.

### Utilisation de l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne

L'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne fonctionne mieux lorsque l'outil est « traîné » le long de l'écorce de l'arbre et contre la rotation de l'outil (fig. 4).

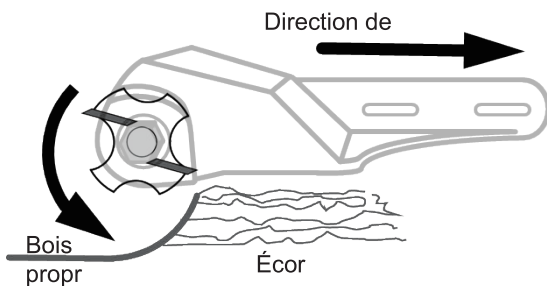


Fig. 4

**ATTENTION!** Les matériaux durs tels que les pierres, les clous ou autres inclusions dans le bois peuvent endommager les lames. Soyez très attentif et évitez toute sorte d'inclusions.

## MAINTENANCE

Avant chaque utilisation, vérifiez que l'accessoire écorceur de grume pour scie à chaîne n'est pas endommagé.

Pendant l'utilisation, vérifiez l'absence de tout bruit ou vibration anormale. Arrêtez immédiatement l'utilisation et remédiez au problème.

Les lames peuvent être réaffûtées en les aiguisant avec un outil d'aiguisage. Remplacez les lames qui sont irrémédiablement endommagées pour être réparées.

La lubrification n'est pas nécessaire puisque cet outil utilise des roulements étanches.

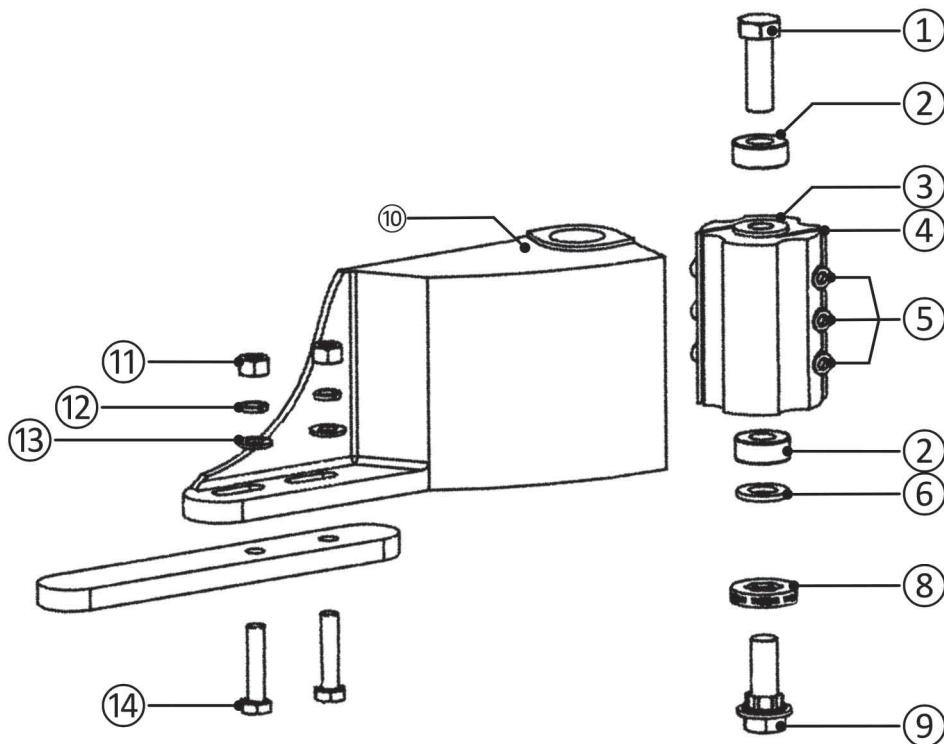
### AVERTISSEMENT

Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel de service qualifié. Un outil mal réparé peut présenter un danger pour l'opérateur et/ou d'autres personnes.

## ÉLIMINATION

Recyclez un outil irrémédiablement endommagé dans l'installation appropriée.

Contactez votre municipalité locale pour obtenir une liste pour l'élimination des déchets



### LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	Boulon d'entraînement	1
2	Roulement 6201-2RS	2
3	Tête de coupe	1
4	Lame en carbure de tungstène	2
5	Boulon de 6,35 mm (1/4 po)	6
6	Rondelle plate de 12,7 mm (1/2 po)	1

N°	DESCRIPTION	QTÉ
8	Douille, 9,5 mm (0,375 po) et 8,3 mm (0,325 po)	2
9	Adaptateur cannelé	1
10	Corps du cadre	1
11	Écrou de 8 mm (5/16 po)	2
12	Rondelle à ressort de 8 mm (5/16 po)	2
13	Rondelle plate de 8 mm (5/16 po)	2
14	Boulon de 8 mm (5/16 po)	2

---

## GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

---

Star Asia-USA, LLC (ci-après appelé « vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement, que ce produit est exempt de défaut en matériel ou de fabrication pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat pour un usage domestique.

### Garantie de rendement

La couverture de la garantie est déterminée par l'acheteur qui fournit au vendeur ou à son centre de services autorisé une preuve adéquate de la date d'achat initiale. Les produits retournés, le fret payé d'avance et assuré, à notre usine ou à un centre de services autorisé, seront inspectés et réparés ou remplacés, au choix du vendeur, sans frais s'il a été déterminé qu'ils sont défectueux et couverts par la garantie. Les pièces défectueuses ne faisant pas l'objet d'une usure normale seront réparées ou remplacées, à notre discrétion au cours des périodes de garantie mentionnées ci-dessus. Dans tous les cas, le remboursement est limité au prix d'achat payé. Autres que les frais de poste et les exigences d'assurance, aucuns frais ne seront chargés pour les réparations ou les remplacements couverts par cette garantie. Le fabricant ne doit assumer en aucun cas la responsabilité de la perte de l'unité, de toute perte de temps ou de la location, des inconvénients, de la perte commerciale ou tout autre dommage consécutif. Il n'y a aucune garantie qui s'étend au-delà de la description dans les présentes.

### Exclusions

La présente garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, les conditions anormales, l'application fautive, le mauvais usage, l'abus, les accidents, l'utilisation à d'autres pressions ou températures que celles recommandées, un mauvais entreposage ou les dommages liés au transport. Les pièces endommagées ou usées par une utilisation dans des milieux poussiéreux ne sont pas couvertes par la garantie. Le non-respect des procédures d'utilisation et d'entretien recommandées annule la garantie. Les articles supplémentaires suivants ne sont pas couverts par la présente garantie : panne du produit causée par la pluie, l'humidité excessive, des environnements corrosifs ou tout autre contaminant, des défauts cosmétiques qui n'affectent pas le fonctionnement du produit. La présente garantie ne doit pas s'appliquer pas quand : le produit a été utilisé à des fins commerciales ou de location; des défauts de matériaux ou de fabrication ou des dommages occasionnés par des réparations ou des modifications ont été réalisés ou tentés par d'autres personnes ou l'utilisation non autorisée de pièces non conformes; le dommage a été causé par un abus, un mauvais entretien, une négligence ou un accident ou le dommage est causé par l'utilisation du produit après une défaillance partielle ou une utilisation avec les mauvais accessoires. La garantie ne s'applique pas aux accessoires. Le vendeur n'est pas responsable : des frais de main-d'œuvre, de la perte ou de dommage occasionné par une mauvaise utilisation, de l'entretien ou des réparations réalisés par des personnes autres que par le centre de services autorisé de Star Asia-USA, LLC. L'utilisation de pièces de réparation autres que les pièces authentiques de Star Asia-USA, LLC annulera la garantie.

### Avis de non-responsabilité relatifs à la garantie

AUCUNE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, AUTRE QUE CELLE CI-DESSUS N'EST DONNÉE EN CE QUI A TRAIT AU PRÉSENT PRODUIT, AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DU VENDEUR EN LIEN AVEC CE PRODUIT Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ OU DE BONNE CONDITION À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT EXCLUES. LES RECOURS DE L'ACHÉTEUR OU DE L'USAGER SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. STAR ASIA-USA, LLC NE DOIT ÊTRE EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCIDENTEL, INDIRECT OU SPÉCIAL. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE GARANTIE, DE DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTREMENT, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR NE SURPASSERA LE PRIX DU PRODUIT AYANT DONNÉ LIEU À LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ, TOUTE RESPONSABILITÉ EN LIEN À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DOIT PRENDRE FIN À L'EXPIRATION DES PÉRIODES DE GARANTIE SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE.

### Limites des avis de non-responsabilité relatifs à la garantie

La durée de toute garantie implicite doit se limiter à un an de la date d'achat. Dans certains états des É.-U. et dans certaines provinces du Canada, il n'y a aucune limite de temps pour qu'une garantie implicite soit valide, par conséquent la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à votre situation.

En aucun cas le vendeur ne doit être tenu responsable des dommages accidentels ou consécutifs (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits) survenus suite à la vente ou à l'utilisation du présent produit. Dans certains états des É.-U. et dans certaines provinces du Canada, l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou consécutifs n'est pas permise, par conséquent la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à votre situation.

La garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre aux É.-U., d'une province à l'autre au Canada et au sein du Commonwealth de Porto Rico. Pour les couvertures de garantie dans d'autres pays, veuillez communiquer avec votre concessionnaire ou votre importateur local de Star Asia-USA, LLC.

Distribué par Star Asia-USA, LLC  
P.O. Box 58399, Renton, WA 98058 É.-U.  
Service à la clientèle : 800-386-0191  
courriel : info@titan-us.com  
©2020 Star Asia-USA, LLC